

EN Continuous tank level monitoring.

OCIO detects the static pressure generated by the fluid height by means of a tube inserted into the tank and displays the fluid level or volume.

The system consists of:

- A tube for detecting static pressure: The tube end is inserted from the top of the tank and lowered down into the liquid until it touches the bottom.
- A control unit for displaying the level and managing the system. The unit is equipped with an intuitive, complete software and permits the connection of two alarm or lock devices.

The software is used to:

- Set tank type and dimensions
 - Define alarm levels
 - Define indication level
 - Define measurement unit
 - Calibrate the instrument
- Depending on the set alarm levels, the control unit activates or deactivates the contact by acting as a remote switch for starting the alarms or cutting power to the connected equipment.

Maximum measurable height: 13 ft.

Probe tube length: 32 ft.

ES Sistema de control continuo del nivel en el depósito.

OCIO detecta la presión estática generada por la altura del líquido por medio de un tubo introducido en el depósito y visualiza el nivel del líquido o el volumen.

El sistema está constituido por:

- Un tubo para la detección de la presión estática. El tubo con el terminal es introducido por la parte superior del depósito y sumergido en el líquido hasta tocar el fondo del depósito.
- Una unidad de control para la visualización del nivel y la gestión del sistema. La unidad dispone de software intuitivo y completo y permite la conexión de dos dispositivos de alarma o de bloqueo.

Por medio del software es posible:

- Establecer el tipo y las dimensiones del depósito
- Definir las alarmas de nivel
- Definir la indicación del nivel
- Definir la unidad de medida
- Calibrar el instrumento.

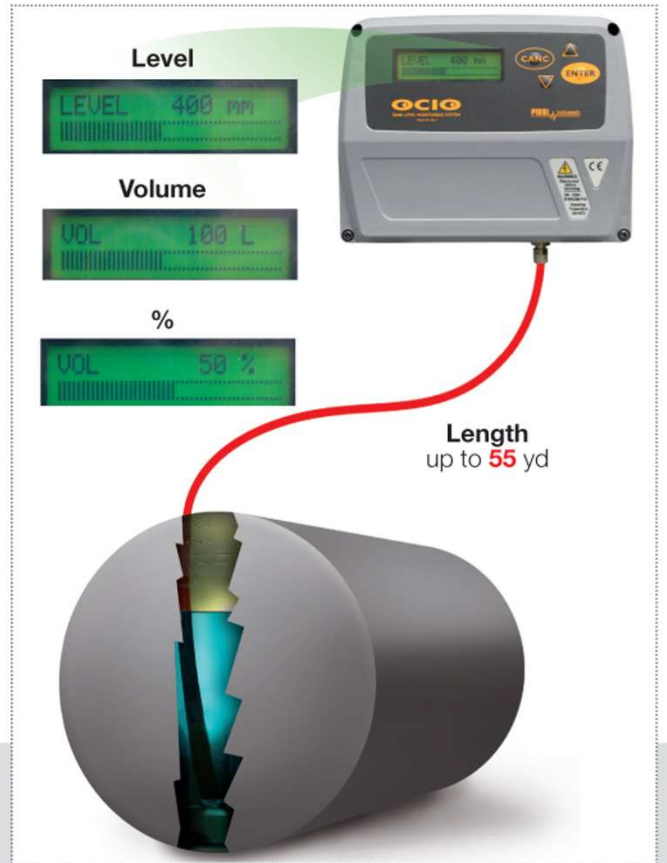
Según los niveles de alarma programados, la unidad de control activa o desactiva el contacto actuando por interruptor remoto para el accionamiento de los dispositivos de alarma o para el bloqueo a la alimentación de los equipos conectados.

Máxima altura medible: 13 ft.
Longitud tubo sonda: 32 ft.



Included
30
Feet hose

OCIO
Accuracy +/- 1%
PC connection available
Measuring height up to 12 ft
Fluids: Diesel, Oil, Water, ...



Length
up to 55 yd



Code	Description	Viscosity cSt	AC Volt / Hz	RS exit	Weight lbs	Packaging inch
F0075511D	Level indicator OCIO LV / RS output 120 V	from 30 to 2000	120 / 60	available	3,5	11 x 10 x 4,5

IT Sistema di gestione continuo del livello nel serbatoio.

OCIO rileva la pressione statica generata dall'altezza del liquido per mezzo di un tubo introdotto all'interno del serbatoio e visualizza il livello del liquido o il volume. Il sistema è costituito da:

- Un tubo per il rilevamento della pressione statica. Il tubo con il terminale viene inserito dal tetto del serbatoio e immerso nel liquido fino a toccare il fondo del serbatoio.
- Un'unità di controllo per la visualizzazione del livello e la gestione del sistema. L'unità è dotata di un software intuitivo e completo e permette il collegamento di due dispositivi di allarme o di blocco.

Tramite il software è possibile:

- Stabilire il tipo e le dimensioni del serbatoio

- Definire gli allarmi di livello
- Definire l'indicazione del livello
- Definire l'unità di misura
- Tarare lo strumento

In base ai livelli di allarme impostati, l'unità di controllo attiva o disattiva il contatto agendo da interruttore remoto per l'azionamento dei dispositivi d'allarme o per il blocco all'alimentazione delle apparecchiature collegate. Massima altezza misurabile: 4 m. Lunghezza tubo sonda: 10 m.

Dati tecnici

Tensione di alimentazione 230 V / 50 Hz (120 V / 60 Hz)
Protezione IP 55
Fondo scala 4 Mt
Precisione $\pm 1\%$ fondo scala
Contatto per livello minimo e massimo Tensione max 250Vac a 5 Amp (or 30Vdc a 5 Amp)
Lunghezza tubo sonda 10 m (allungabile fino a 50 m)
Indicazione di livello
- altezza (mm, pollici)
- volume (litri, galloni)
- percentuale di riempimento (%)
- uscita RS disponibile.

Vantaggi principali

- Misurazione continua
- Indicazione per altezza, volume, e percentuale di rabbocco
- Allarmi di livello minimo e massimo
- Elevata precisione
- Procedura d'installazione software intuitiva
- Semplice installazione
- Possibilità di collegamento a PC.

FR Système de gestion en continu du niveau du réservoir.

OCIO relève la pression statique créée par la hauteur du liquide au moyen d'un tube introduit à l'intérieur du réservoir et il visualise le niveau du liquide ou le volume. Le système est constitué par:

- Un tube pour le relèvement de la pression statique. Le tube avec pièce d'extrémité est introduit dans le toit du réservoir et immergé dans le liquide jusqu'à ce qu'il se pose sur le fond du réservoir.
- Une unité de contrôle pour la visualisation du niveau et la gestion du système. L'unité est pourvue d'un logiciel intuitif et complet et permet la connexion de deux dispositifs d'alarme et de blocage. Par le logiciel, il est possible de:

- Etablir le type et les dimensions du réservoir

- Définir les alarmes de niveau
- Définir l'indication du niveau
- Définir l'unité de mesure
- Etalonner l'instrument

Selon les niveaux d'alarme établis, l'unité de contrôle active ou désactive le contact en intervenant comme interrupteur éloigné pour l'actionnement des dispositifs d'alarme ou pour le blocage de l'alimentation des appareils reliés.

Hauteur maximum mesurable: 4 mètres

Longueur tube de la sonde: 10 m

Données techniques

Tension de alimentation 230 V / 50 Hz (120 V / 60 Hz)
Protection IP 55
Max. de l'échelle 4 Mt
Précision $\pm 1\%$ max. de l'échelle
Contact pou niveau minimum et maximum
Tension max. 250Vca à 5 Amp (ou 30Vcc à 5 Amp)
Longueur tube de la sonde 10 m (allongeable jusq'a 50 m)
Indication du niveau
- hauteur (mm, pouces)
- volume (litres, galons)
- pourcentage de remplissage (%)
- sortie RS pour connexion à l'ordinateur.

Principaux avantages

- Mesure en continu
- Indication par hauteur, volume, et pourcentage de remise à niveau
- Alarmes de niveau minimum et maximum
- Précision élevée
- Procédure d'installation logiciel intuitif
- Installation simple
- Possibilité de se connecter à l'ordinateur.

DE System zur kontinuierlichen Tankstand-Verwaltung.

OCIO erfasst den von der Höhe der Flüssigkeit erzeugten statischen Druck anhand eines, in den Tank eingeführten Schlauches und zeigt den Flüssigkeitsstand oder das Volumen an.

Das System besteht aus:

- Einem Schlauch zur Messung des statischen Drucks. Der Schlauch mit dem Endstück wird von oben in den Tank eingeführt und so tief in die Flüssigkeit eingetaucht, bis er den Tankboden berührt.

• Einer Kontrolleinheit zur Standanzeige und Systemverwaltung. Die Einheit verfügt über eine sinnfällige, vollständige Software, die den Anschluss von zwei Alarm- oder Sperreinrichtungen erlaubt. Anhand der Software kann man:

- Die Art und Maße des Tanks bestimmen.
- Die Standalarmler festsetzen.
- Die Standanzeige festsetzen.
- Die Maßeinheit einstellen.
- Das Instrument abgleichen.

Auf Grundlage der eingestellten Alarmstände aktiviert oder deaktiviert die Steuereinheit den Kontakt und agiert als Fernschalter zur Aktivierung der Alarmeinrichtungen oder Sperre der Versorgung der angeschlossenen Geräte. Messbare max. Höhe: 4 m. Länge Fühlerschlauch: 10 m.

Technische Daten

Spannung 230 V / 50 Hz (120 V/60 Hz)
Schutzklasse IP 55
max. Tankhöhe 4 m
Genauigkeit $\pm 1\%$
Kontakt für Mindest- und Höchstfüllstand
Höchstspannung 250VW 5 Amp (oder 30VGs 5 Amp)
Länge des Druckmessschlauches 10 m (verlängerbar 50 m)
Füllstandanzeige
- Höhe (mm, Zoll)
- Volumen (Liter, Gallonen)
- Füllprozentsatz (%)
- RS Ausgang für PC Anschluß.

Besondere Eigenschaften

- Kontinuierliche Messung
- Anzeige von Höhe, Volumen und Nachfüllungsprozentsatz
- Mindest- und Höchststandalarmler
- Hohe Genauigkeit
- Einfache Konfiguration der systemeigenen Software
- Einfache Installation
- Mögliche Verbindung mit dem PC.

ES Sistema de control continuo del nivel en el depósito.

OCIO detecta la presión estática generada por la altura del líquido por medio de un tubo introducido en el depósito y visualiza el nivel del líquido o el volumen.

El sistema está constituido por:

- Un tubo para la detección de la presión estática. El tubo con el terminal es introducido por la parte superior del depósito y sumergido en el líquido hasta tocar el fondo del depósito.
- Una unidad de control para la visualización del nivel y la gestión del sistema. La unidad dispone de software intuitivo y completo y permite la conexión de dos dispositivos de alarma o de bloqueo.

Por medio del software es posible:

- Establecer el tipo y las dimensiones del depósito
- Definir las alarmas de nivel
- Definir la indicación del nivel
- Definir la unidad de medida
- Calibrar el instrumento.

Según los niveles de alarma programados, la unidad de control activa o desactiva el contacto actuando por interruptor remoto para el accionamiento de los dispositivos de alarma o para el bloqueo a la alimentación de los equipos conectados. Máxima altura medible: 4 m. Longitud tubo sonda: 10 m.

Datos técnicos

Voltaje de alimentación 230 V / 50 Hz (120 V / 60 Hz)
Protección IP 55
Fondo de escala 4 m
Precisione $\pm 1\%$ fondo de escala
Contacto para niveles mínimo y máximo Voltaje máx. 250Vc.a. a 5 Amp (o 30Vc.c. a 5 Amp)
Longitud tubo sonda 10 m (extensible 50 m)
Indicación de nivel
- altura (mm, pulgadas)
- volumen (litros, galones)
- porcentaje de llenado (%)
- RS salida para PC conexión disponible.

Principales ventajas

- Medición continua
- Indicación de altura, volumen y porcentaje de llenado
- Alarmas de niveles mínimo y máximo
- Elevada precisión
- Procedimiento de instalación programa intuitivo
- Instalación sencilla
- Posibilidad de conectar el PC.

The Company reserves the right to modify the information contained in this catalogue without any prior notice.



Certified
ISO 9001 / ISO 14001

PIUSI S.p.A.

46029 Suzzara (Mantova) ITALY
Tel. +39-0376.534561
Fax: +39-0376.536393
e-mail: piusi@piusi.com
www.piusi.com

PIUSI USA, Inc.

2365 SW 34th St.
FORT LAUDERDALE, FL 33312, USA
Tel.: +1 954 584 1552
Fax.: +1 954 584 1554
e-mail: piusiusa@piusiusa.com
www.piusiusa.com

